

כלבים

קומדיה מאת עידו בורנשטיין

הדמויות

- גילי** במאי תאטרון.
שחר אחיו הגדול. חובש קסדת אופנוע.
רביע ערבי ישראלי צעיר.
עבד אחיו הגדול. שיפוצ'ניק.
ניסים קצין אבטחה בבית אבות.

שחר
אתה תשיג אישור עבודה לפלסטיני מהרצועה?
נראה לך הגיוני?

גילי
סופסוף מצאתי את התיאטרון שאני רוצה
לעשות. אל תבלבל אותי עם פרטים.

שחר
מה עם כסף?

גילי
אח שלי, זה התחום שלך.

שחר
לי אין.

גילי
נתרגם את זה לאנגלית, נעשה טורים בכל
העולם. כדאי לך. זאת השקעה לטווח ארוך.

שחר
עם חלומות לא הולכים למכולת.

גילי
לפעמים חלומות מתגשמים.

עבד נכנס.

עבד
אי אפשר ככה לשים ג'קוזי.

גילי
ג'קוזי?

עבד
הכל רקוב. החיבור לביוב, בלטות, הכל צריך
להחליף.

שחר
(מגחך) כן...

עבד
זה עוד יומיים עבודה, חומרים...

שחר
עבד, לחצנו ידיים?

עבד
מה לחצנו ידיים?

שחר
סגור.

גילי ניגש לעבד ולוחץ לו את היד.

גילי
שלום עבד.

עבד
שלום.

גילי
גילי.

עבד
אהלן.

גילי
אהלן וסהלן. (לשחר) הנה, לחצנו ידיים. נראה
לך משהו סגור? למה שעשית קוראים ניצול.

עבד
במחיר הזה, דלק לאוטו עולה לי יותר.

שחר
איך תמיד בסוף אתם מביאים את ה"עולה לי
יותר".

גילי
מי זה "אתם"?

שחר
עבד, בחייאת דינק, אתה לא תוציא אותי
פראייר.

גילי
אתה פראייר. ההורים נסעו לשנה שליחות
ואתה כמו טטלה משפץ להם את האמבטיה.

שחר
שמעת, הכל רקוב.

גילי
שום דבר לא רקוב. בלטה אחת שבורה. זהו.
על גופתי המתה אתה מחליף אותה.

עבד נותן לשחר מכה.

עבד
יאללה.

שחר
אתה נתת לי מכה?

עבד
בוא נסגור.

שחר
לא מכיר אותך.

עבד
עשר עגול. מזומן.

שחר
מה אתה נוגע בי?

גילי
איך הם משתלטים עליך.

שחר
זה רעיון שלי.

גילי
כמעט הצלחתם להסתיר את הרמונט הזה ממני.

שחר
זה כסף שלי.

גילי
כסף שלך?

שחר
מותר לי לעשות להורים הפתעה.

עבד
ילד טוב.

שחר
מגיע להם.

גילי
עוד ג'קוזי, פחות ג'קוזי, זה מה שישנה? אותך אוהבים יותר.

שחר
קשקשן.

גילי
בגללך איך לי קשר איתם.

שחר
כשאמא מתקשרת כתוב לך על הצג: לא לענות.

עבד נותן לשחר מכה.

שחר
תפסיק לגעת בי.

עבד
תביא מקדמה.

שחר
אני לא האישה שלך.

עבד
500 שקל.

שחר
גרוש אתה לא מקבל.

גילי
די לדבר ככה.

שחר
קודם תעבוד.

גילי
הוא לא חיה.

שחר
(לעבד) רוצה 500 שקל? קח אותו מפה.

גילי
צודק. אסור לחלום. לך, תשיר במקלחת,
בג'קוזי. תשמור את הסטפה בכיסים.

עבד
מחר אני קונה ציוד, מחרתיים על הבוקר אני
פה. סגור.

הוא מושיט לשחר יד ללחיצה. הם לוחצים ידיים.

תמונה 3

עמדת מאבטח בכניסה לבית אבות ניסים יושב. שחר+קסדה מגיע מתוך בית האבות.

שחר
ניסים.

ניסים
כן המפקד.

שחר
בקומה של אבא שלך יש אחות חדשה.

ניסים
חזה, תחת, שיער חום?

שחר
מכיר אותה?

ניסים
אני המאבטח של הבית אבות הזה. הבוקר
פתחתי לה את השער.

שחר
מה עם אבא שלך?

ניסים
מה איתו?

שחר
מתי תעלה אליו?

ניסים
אתה תשמור על הבית אבות במקומי?

שחר
לא מסקרן אותך לראות אותו?

ניסים
בשביל זה יש חברים.

שחר
הוא שוכב, חצי מת.

ניסים
שקית עם גראס רפואי הוא קיבל?

שחר
קיבל.

ניסים
גילגלת לו ג'וינטים?

שחר
גילגלתי.

ניסים
שנוררת לבן שלו קצת?

שחר
כמו כל שבוע.

ניסים מוציא באנג עישון גראס.

ניסים
תביא.

שחר
איפה הקשר מ"פ? זה שכשמלינגר שפך לאגר,
הוא לקח עליו גם את המאג שלו...

ניסים
בשביל לגמור את המסע.

שחר
ועוד היה שר, לעשות לנו שמח.

ניסים
איפה הוא?

שחר
"הזמיר".

ניסים
איפה הוא?

שחר
חשבנו יצא ממך כוכב.

ניסים
באת לבאס אותי?

שחר

גילי מעלה מחזמר, משהו בן זונה. יהודים
וערבים. הנה ההזדמנות שלך.

ניסים

איפה השקית?

שחר

מאבטח בכניסה לשער האשפות, זה מה
שאתה?

ניסים

הלכת לעשות לי שליחות, מה נהיה?

שחר

קום. תתעורר. תעשה עם עצמך משהו. החלום
שלך היה לשיר. קום.

ניסים מוציא אזיקון פלסטיק ונותן לשחר.

ניסים

תכניס מתחת, תגרד, תרגע קצת.

שחר

לפעמים חלומות מתגשמים.

ניסים

לעמוד על במה עם טייץ, לשיר "שיר לשלום",
תוך כדי שערבי מזיין אותי. זה אולי חלום של
אח שלך, לא שלי.

שחר פונה ללכת. תוך כדי דברי ניסים הוא דוחף אזיקון מתחת לקסדה ומתגרד.

ניסים

שנה וחצי אתה לא מוריד את הקסדה הזאת.
ויתרת על לזיין, רק השרוטה שאוהבת קינקי
עושה לך טובה. ויתרת על סטייקים, מרסק הכל
בבלנדר, שותה עם קש. שם על זה שקית
במקלחת, נכנס עם זה למיטה. קיץ, חורף. כולם
חושבים אתה פסיכי, רק אני לא אומר כלום.

שחר

אתה מעשן. ואז קם, שוטף פנים, מרים טלפון
לאח שלי.

ניסים מסמן שהוא מבטיח. שחר נותן לו שקית וניסים פותח, מריח תכולתה.

ניסים

לפנים.

הוא מוציא מהכיס קאטר, קוצץ גראס ושם מעט בבאנג.

שחר

זה מחרפן אותך.

ניסים

זה רפואי. אבא שלי מקבל את זה עם מירשם מהרופא.

שחר

אבא שלך חולה. אפילו לא מערבב את זה עם טבק. אלוהים ישמור.

ניסים

שומר, שומר, תאמין לי הוא שומר.

ניסים מדליק ושואף. בועות במיכל. הוא נושף לקסדה של שחר. הם מתמסטלים.

שחר + ניסים

לפנים.

ניסים

הזמיר. אבא היה קורא לי ככה. שולחן ששי הוא היה מסמן לי, הייתי קם, שר את הקידוש. שבתות הייתי מתלבש יפה, לובש נעלי סטפס הולך לבית כנסת, עומד לידו, שומע אותו שר - מלך. באים הביתה. אבא היה מוזג לעצמו מִחִיָּה ועוד מחיה ועוד מחיה ולי כוס קולה כאילו זה ויסקי. הייתי בשבילו מרלון ברנדו עד שהוא היה מתחיל לתת מכות לאמא. (בוחן שקית) רק עם רגל בקבר הוא מצליח לעשות משהו טוב, הכלב.

שחר

אל תדבר ככה על אבא שלך.

ניסים

כלב. חוץ מלהביא אותי לעולם, חוץ מלגמור, הוא לא עשה כלום.

שחר

אתה בנאדם עלוב.

שחר יוצא. ניסים קם.

ניסים

הנה. קמתי.

תמונה 4

עמדת מאבטח. רביע הולך לקראת ניסים כדי לעבור אותו ולהיכנס לבית אבות.

ניסים

האלו?

רביע

כן?

ניסים

תעודת זהות.

ניסים
סע, סע הביתה. תביא תעודה.

רביע
אין עלי כלום.

ניסים
מה יש לך לחפש בבית אבות?

רביע
אבא שלי.

ניסים
לפנים.

רביע
מה?

ניסים
אבא שלך בבית אבות יהודי.

רביע
למה לא?

ניסים
ממתי אתם שמים את ההורים שלכם בבית
אבות?

רביע
רק לכם מותר תנאים טובים?

ניסים
דחפת את אבא שלך לפה, העדפת שמישהו
אחר יטפל בו. הוא לא צריך אותך... רואה איך
הגלגלים שלך עובדים, חושבים לבשל פה
משהו.

רביע
חושב על אבא שלי.

ניסים
תחשוב עליו בצד.

רביע
יש לו סכרת. הוא בקושי קם מהמיטה. הוא
מוכן שרק אני אעשה לו מקלחת. אני עושה לו
מקלחת ושר, מרגיע אותו. תהיה בנאדם. עד
שהגעתי מהצפון... יו, איזה אדיש. בחייאת
ראבאק, תעשה חיפוש.

הוא מוריד חולצה, מפשיל מכנסיים.

רביע
נקי. אין עלי כלום.

ניסים מסמן לו להסתובב.

רביע
אתה מפחד שדחפתי פצצה לתחת?

ניסים מסמן לו ללכת.

רביע
אם הייתי יהודי גם היית עושה לי ככה?

הוא מחקה תנועת ניסים.

רביע
תן להיכנס.

הוא מתקרב כדי להיכנס ונוגע קלות בניסים. ברגע שיש מגע, ניסים פועל ביעילות, מכופף יד רביע לאחור, מקפל אותו, רביע מנסה להתנגד. מאבק.

ניסים
רד על ארבע.

רביע
עזוב אותי.

ניסים
תביא את היד. תירגע.

רביע
אני לא אשתוק, אני אדווח עליך.

ניסים
למדתם לדבר, התחלתם להרגיש חופשי.
תביא, תביא את היד.

רביע
לא מביא את היד לא כלום. יא בן זונה.

ניסים
אני בן זונה? יא מאנייק. אני גומר אותך. בשניה
אני אומר שאתה מחבל, מי יבוא יגיד לי משהו,
יא בן זונה.

הוא שולף אזיקון ואוזק ידי רביע מאחורי הגב.

ניסים
אתה קם, אתה חוטף בעיטה לביצים.

רביע
תגמור אותי.

ניסים
שאני אבזבז את החיים שלי על זבל כמוך?

רביע
מאבטח מסכן.

ניסים
ממני לא תזכה ל-72 בתולות.

רביע

כולם יורקים עליך.

ניסים בועט ברביע. רביע מקופל, ראשו נוגע בריצפה.

ניסים

יש לי שתי סיבות לעצור אותך. תקיפת מאבטח
בעת מילוי תפקידו והסתובבות במקום ציבורי
בלי תעודת זהות. אתה הולך לשבת על זה
הרבה שנים. יחגגו עליך בכלא.

ניסים פותח מכנסיים ונעמד כדי להשתין על רביע.

ניסים

לא משתין על ערימת חרא.

רביע שר "עייתית" של מאי נאסר. לאט מרים ראשו ושר לאבא שבבית אבות. ניסים
מביט בו מלא חרטה ומתרחק.

רביע

على طريق عيتيت يا امي قطعو صلاتي .. واحد حبيب
الروح يا امي وواحد حياتي ودعوني وراحو يا امي
صوب النبطيه .. وقالو شو هم انموت يا امي وتبقى
القضية... (בדרך לעייתית אמי השתיקו תפילתי,
אחד אהוב חיי אחד אהוב לבי/ אמרו להתראות
והלכו לנבטיה, אמרו שווה למות למען הלאום..)

תמונה 5

בית הורים. רביע האזוק ממשיך לשיר. גילי מצטרף בריקוד וקולות רקע. שחר+קסדה
רושם על פתק מילות שיר.

רביע

يا ريت عيني نهر يا امي وشربن منه ويا ريت جسمي
جسر يا امي قطعن عنو .. وبين انصار وعتليت يا امي
كتبلك اشواقي .. بترابات الجنوب يا امي انا ورفاقي
ونحنا شفنا العذاب يا امي دقنا حالاته ويا اللي نسي
ارضو يا امي يعدم حياتو... (הלואי ועיני היא נחל,
הלואי וגופי הוא גשר, להעביר אותם עליו / בין
אנסאר ועתלית אמי, כתבתי לך געגועי, באבק
הדרום אמי, אני וחבריי / ראינו את הסבל אמי,
רוינו ממנו, מי ששכח אדמתו אבדו חייו.)

גילי מוחא כפיים נרגש. רביע נבוך.

גילי

(לשחר) חייבים את השיר הזה למחזמר.
(לרביע) אתה כתבת?

רביע

מיי נאסר. זמרת לבנונית. פליטה. גרשו את
המשפחה שלה ב-48' ובשיר הזה היא שרה
לאמא שלה.

גילי
 (לשחר) יש לו נוכחות של דה-נירו הצעיר.
 (לרביע) אתה יכול להתחיל חזרות?

רביע
 אתם רוצים אותי?

גילי
 השאלה רביע, אם אתה רוצה אותנו.

רביע צוחק. גילי ניגש ללחוץ את ידו, נתקע עם יד מושטת. ביחס לאזיקון:

גילי
 אתה לא רוצה שאני אשחרר אותך? בטוח?

רביע
 בטוח.

גילי
 תן לנו יום יומיים, נסגור הכל. אין לך בעיה
 לענות ככה לטלפון?

רביע מסמן שקטן עליו.

גילי
 שם יפה רביע.

רביע
 בשפה שלך זה אביב.

רביע יוצא.

גילי
 אביב. איזה סטאר קוולטי.

שחר
 הבחור הגיע לאודישן אזוק.

גילי
 איזה מדהים ניסים ששלח אותנו לכאן.

שחר
 הצעת לשחרר אותו. הוא לא מוכן.

גילי
 כאלה אנשים אנחנו מחפשים. שיביאו את
 האמת שלהם.

שחר מקריא בערבית מהפתק עליו רשם.

שחר
 "ובין אנסאר ועתלית יאמי קתבתיליק אשואא'י"

גילי
 כתבת את המילים. בא לך לשיר איתו.

שחר

"בין אנסאר לעתלית אמי כתבתי לך געגועי".
זאת האמת שלו. זמרת לבנונית שמתגעגעת
לכל השטח עד עתלית.

גילי

פליטה. ברור שהיא מתגעגעת.

שחר

"הלואי והגוף שלי הוא גשר להעביר עליו את
כולם".

גילי

זה כל כך עצוב.

שחר

אתה רוצה פה את כל הפליטים מלבנון?

גילי

זה כמו השירי כיסופים לארץ שנכתבו בגולה.

שחר

"מי ששכח את אדמתו, אבדו חייו".

גילי

"אם אשכחך ירושלים תשכח ימיני".

שחר

קהל יהודי שונא לשמוע ערבית.

גילי

בצבא למדת ערבית כדי לדעת מה האויב
זומם. די, הגיע הזמן לשיר יחד.

שחר

תתעורר, אין יחד.

גילי

כמה שנאה. הדבר היחיד שיעשה תיקון לעוול
שעשינו...

שחר

מה עם העוול שהם עשו לנו?

גילי

מחזה על אהבה.

שחר

בא לי להקיא.

גילי

תקיא. נראה אותך. (סוגר מכסה קסדה) תקיא.

שחר

אני לא משתתף בהצגה של הומואים.

גילי

מה?

שחר

רוצה מחזה על אהבה, אל תביא רק גברים.

גילי

אבל...

שחר

שכח מזה. תחשוב נו... זה... רומיאו ויוליה.

גילי

מה זאת אומרת?

שחר

רומיאו המג"בניק מתאהב בערביה אחרי שנגיד... הוא עוצר את אח שלה בדרך לפיגוע.

גילי מהנהן.

שחר

בשביל זה צריך אישה.

גילי מהנהן.

שחר

יוליה.

גילי מהנהן.

שחר

אולי במקום לפרפר, תחשוב שניה.

גילי מהנהן.

שחר

על מה המחזמר שלך?

גילי

א-ה-בה. פוליטיקה עזרה? מלחמות עזרו? אני רוצה להיות קופידון. אני רוצה שמסות של ערבים מג'נין יבואו לפה ויתחתנו עם יהודים. תשב ג'מילה מכפר יסיף בקהל, לידה יעקב מחברון, ותוך כדי ההצגה הם יבינו שזה הפתרון היחיד, התבוללות מוחלטת. תראה מה הבית של ההורים עושה. גם מצאנו קונספט, גם מצאנו שחקן. פה נעשה חזרות. במקום ג'קוזי ההורים יקבלו מחזמר.

שחר מותש, תופס עם ידיו את הראש+קסדה.

גילי

תגיד משהו.

שחר
אני צריך שקט.

גילי
רומיאו.

שחר
הכל כל כך ריק, מיותר.

גילי
רומיאו יהפוך את המיותר לנוצץ.

שחר
תניח לי.

גילי
אתה רומיאו.

שחר
אני לא מוריד את הקסדה. אני לא שר.
גילי עושה עם האצבע "זבוב" ומתקרב מזמזם לקסדת שחר.

גילי
בזזזזזזזזזז... אני אהפוך לזבוב ואכנס לך פנימה.

שחר
אתה לא עושה פה חזרות.

גילי
בזזזזזזזזזז...

שחר
שקל לא תקבל ממני.

תמונה 6

רחוב. עבד יושב עם שקית גרעינים ליד רביע האזוק ומכניס גרעינים לפיו. רביע יורק קליפות.

עבד
מעצבנים אותך - תנשום.

רביע
ليش هو خلاني اتنفس

עבד
הוא לא נותן לנשום, תלך משם. גם ככה זה דפוק להסתובב בלי תעודת זהות. מה אתה רב איתו? יפה שלא זרקת אבנים.

רביע
لو كان في حجار كان رميت

עבד נלחץ, מביט בקהל.

עבד
 "אם היו שם אבנים הייתי זורק". אם היית גבר,
 לא היית נותן שישימו עליך אזיקים.

רביע
 بتعرف شو. هيك اريحلي

עבד
 (בבוז) ככה יותר טוב?

רביע
 لويش بترجم كل اشئ بقولو؟

עבד
 למה אני מתרגם כל מה שאתה אומר?

רביע מהנהן.

עבד
 רחוב. אנשים. כולם מסתכלים.

רביע
 كس امن يطلعو

עבד נותן לו מכה על הראש.

עבד
 אל תקלל.

רביע
 اطلع عليهم كيف مرعوبين

עבד
 הם מפחדים כי אתה מלחיץ אותם.

רביע
 ولك خلص اترجمني

עבד
 דבר עברית, לא אתרגם אותך. דבר עברית.
 לא רוצה שיחשבו שאני מדבר עליהם. לא רוצה
 שישתכלו עלי כמו על חשוד.

רביע
 ولك انا معملتش اشئ فش ايش استحي فيو

עבד
 גם אני לא עשיתי שום דבר. גם לי אין במה
 להתבייש.

רביע
 ولا بلغتي

עבד
 גם לא בשפה שלי.

רביע יורק על עבד קליפות גרעינים. עבד סוגר שקית ואוסף קליפות מהריצפה.

רביע

طيب قول كلمه بالعربي

עבד

להגיד מילה בערבית?

רביע

كلمه وحده

עבד

חלאס.

עבד אוסף דבריו כדי ללכת. רביע מסמן על התיק שלו.

רביע

جبلتي اشبي اشرب

עבד לא מגיב.

רביע

תביא לשתות, בחיאת עבד.

עבד פותח לרביע את התיק ומחפש.

רביע

גם אם תדבר רק עם הידיים, גם אם תשים
משקפי שמש, כיפה על הראש, תמיד ידעו
שאתה ערבי.

עבד מוציא מהתיק בקבוק בירה ומתבאס.

רביע

מלא מלח הגרעינים האלה.

עבד

נכנסת ככה לבית של אמא? אין לך כבוד. יותר
טוב תביא אחת מהשרמוטות שלך, תזיין אותה
במטבח.

רביע

מתייבש לי הפה.

עבד

כל פעם שאתה פותח את החרא הזה, אמא
שומעת והולכת להתפלל בשבילך.

רביע

بحيات عبد , افتح. (בחייאת עבד, תפתח.)

עבד

דבר עברית.

רביע

אח שלך הקטן צמא. תפתח.

עבד
 (ביחס לאזיקון) תן קודם לפתוח את החרא
 הזה.

רביע
 חלאס.

עבד
 היום אני מתחיל שיפוץ. הדירה פה, שני מטר.
 תשתה שם מים כמה אתה רוצה.

רביע
 עזוב.

עבד
 אתה צמא.

רביע
 יש ברז מאחורי הבניין.

עבד
 יש לי סנדוויצ'ים עם לבנה וזעתר. אמא הכינה.
 תעבוד איתי, נאכל, נחזור הביתה.

רביע
 נהיה כמו אבא.

עבד
 מה רע?

רביע
 איך הוא הסתובב בכפר עם שפם, חליפה.

עבד
 איש מכובד.

רביע
 ואז קם בארבע בבוקר, לקח את הצידנית עם
 הסנדוויצ'ים של אמא, הלך לעבוד בניין. נתן
 ליהודים לזיין אותו.

עבד נותן לרביע מכה על הראש.

עבד
 אל תקלל.

רביע
 אני שווה יותר מפועל בניין.

עבד
 יהודים משלמים בשביל שאני אתקע להם
 מסמר בקיר. ומי לא משלם, אני שם לו בטון
 בצינור ביוב, שיתקע לו כל החרא.

רביע
 איש מכובד.

עבד
תעשה כסף. רק ככה תהיה חופשי.

רביע
אני חופשי.

עבד
ככה? ברחוב?

רביע
מה רע?

עבד
מסוכן.

רביע
אני בחורה שיכולים לזיין אותה?

עבד
יותר גרוע. ערבי.

רביע לא מאמין שאחיו אמר את זה.

רביע
מותר לי לגור ברחוב, מותר לי להסתובב בלי
תעודת זהות, בלי כלום. יודע למה?

עבד
(מצטט טקסט קבוע של רביע) אתה נולדת פה
ואבא שלך נולד פה וסבא שלך נולד פה.

רביע
הם גם אבא וסבא שלך.

עבד
סבבה.

עבד מחזיר בירה לתיק וסוגר אותו. רביע נלחץ, מנסה אזוק לקום.

רביע
אני הולך לשחק בהצגה.

עבד
(משועשע) של יהודים?

רביע
הם רוצים שאני אשיר מיי נאסר, שאני אגיד מה
שבא לי. וישלמו לי על זה.

עבד
בהצלחה.

רביע
אני יודע מה הבטחת לאבא. אם היית שומר
עלי, (ביחס לאזיקון) זה לא היה קורה.

תמונה 7

בית הורים. ניסים שותה בירה בבולמוס. לשחר בירה עם קש, שמוכנס מתחת לקסדה.

שחר

המשימה הכי קשה בעולם זה להיות יהודי.

ניסים

מה כבר יהודי בי?

שחר

לא יעזור לך. אתה יהודי. רוצים לרצוח אותך רק בגלל שאתה יהודי. היטלר הלך לחפש 7 דורות אחורה שאתה יהודי וגם אם הוא תפס אותך מתפלל בכנסיה ואוכל חזיר, הוא רצח אותך.

ניסים

לא היה עליו נשק.

שחר

תודה רבה באמת.

ניסים

לא היה עליו כלום.

שחר

אז בוא נשיר יחד. נדבר על א - ה - בה.

ניסים נסגר.

שחר

כולנו מאוננים. רק אתה עומד בכניסה, מתעקש שלא יהיה פה סדום ועמורה.

ניסים

למה לא האמנתי לו?

שחר

הוא בא לפה, הוא צריך לבוא עם תעודת זהות. עשר תעודות זהות.

ניסים

הוא רצה לבקר את אבא.

שחר

ממתי ערבים שמים את ההורים שלהם בבית אבות?

ניסים

גם אני שאלתי.

שחר

חשב אתה פנסינר עם מגנומטר. מרח אותך.
אם אתה היית בא ככה לכפר שלו, היו שוחטים
אותך.

ניסים

הוא הגיע מהצפון רק בשביל לעשות לאבא
מקלחת.

שחר

ניגש אליך בחור עם חזות ב"מ, בלי ת"ז,
משקר לך בעיניים, מתעלם מהוראות, חותר
למגע - שב"ח. לא היתה לך ברירה.

ניסים

הייתי חייב לאזוק אותנו, להביא מכות, לבעוט לו
בבטן.

שחר

"יש ספק - אין ספק". ככה לימדו אותנו.

ניסים

ועוד נהנתי מזה.

שחר

הוא נגע בך קודם. באיזה רשות הוא נוגע בך?

ניסים

נהנתי.

שחר

ובמקום להביא משטרה, שלחת אותו לאודישן.

ניסים

אני נהניתי.

שחר

אתה פשוט נהנה להיות עלוב.

ניסים תופס יד שחר, שולף אזיקון ואזק ידיו שחר מאחורי הגב.

שחר

מה אתה עושה?

ניסים

מוריד את הקסדה.

שחר מתרחק, מבועת שיתפס, ניסים מנסה לתפוס אותו.

שחר

בוא, בוא נראה אותך. הפעם לא תפיל אותי.

ניסים

שחר...

שחר

זה לא יקרה.

ניסים
על מה אתה מדבר?

שחר
בראבאק. בראבאק.

ניסים
תגיד, אתה משוגע?

שחר משמיע נהמה.

ניסים
12 שנה עברו מאז הקורס לוט"ר המזויין הזה.

שחר
פירקת אותי.

ניסים
זה היה קרב מגע.

שחר
היית חייב לנצח, אז בחרת בי. החבר הכי טוב שלך.

ניסים
בשביל זה היו לך מגנים, אפוד. שתוכל לקבל אגרופים, שתוכל להינות מהכאב.

שחר
בעטת בי בבטן.

ניסים
הם צרחו עלינו שנהיה בטירוף, שנפרק אחד את השני.

שחר
שק תפוחי אדמה עשית ממני.

ניסים
בראבאק, בראבאק.

שחר
תיכנס, תיכנס.

ניסים משמיע נהמה.

שחר
אתה נהנה.

ניסים
תוריד את הקסדה.

שחר

בוא, בוא, יא בן זונה. אתה לא מכיר אותי. אני
 אשבור אותך, אני אוכל לך את האף... בוא, את
 הראש אני אשבור לך... אני אזיין אותך בתחת,
 אני אזיין את אמא שלך בתחת, אני אזיין את
 אמא שלך וסבתא שלך ואחותך בתחת.

ניסים תופס במיומנות את שחר ומפיל אותו לריצפה.

ניסים

ככה הערבי הרגיש.

שחר מפסיק להיאבק בבת אחת. כוחו נעלם. ניסים מוציא קאטר, חותך אזיקון,
 משחרר ידי שחר, נוגע בהן, נוגע ברוך בקסדה

ניסים

לא מוריד אותה. הכל בסדר.

שחר נטול חיים, לא מגיב. ניסים יוצא.

תמונה 8

בית הורים. שחר+קסדה על הרצפה נטול חיים. גילי נכנס מתוך הבית עם מזוודה,
 פונה ללכת. במהלך דבריו הוא פותח מזוודה ונכנס פנימה, סוגר את עצמו בפנים.

גילי

אני בברלין. הגרמנים יתנו לי כסף, שחקנים.
 הם יראו שיש לי מה להגיד. על הסיכסוך, על
 שייקספיר, על אהבה. תגיד להורים שלקחתי
 את המזוודה הישנה מהבוידם. זה הכל. תיכנסו
 לג'קוזי. יהיה לכם שקט ממני. היה לי חלום.
 והוא היה יפה. אני יודע שהוא היה יפה. אבל
 אף אחד לא מאמין שיכול לצאת לי משהו יפה.
 קריירה - נכשלת. בן זוג - נכשלת. משפחה -
 נכשלת. ניים איט - הכל נכשלת. בוא, תסתום
 לי את הפה, תחנוק אותי, תנעל אותי בפנים.
 תגלגל אותי למטוס, שלח אותי מפה. ברלין,
 אחר כך הוואי. האוכל בתחת יעבור משדה
 תעופה לשדה תעופה, יסתובב על המסלול, עד
 שמישהו יהיה מוכן להרים, לקחת אותו.

שחר מוריד קסדה. הוא פותח ארגז. גילי מופתע לראות אותו ושם לו יד על הראש.
 עבד נכנס עם ציוד להתחלת שיפוץ ושר לעצמו את "סלאם".

עבד

יבוא שלום עלינו, עוד יבוא שלום עלינו, עוד
 יבוא שלום עלינו ועל כולם.

הוא קולט ששמעו אותו ומשתתק נבוך. שחר שר, עוזר לגילי לצאת מהארגז.

שחר
 עוד יבוא שלום עלינו, עוד יבוא שלום עלינו, עוד
 יבוא שלום עלינו...

ניסים נכנס.

ניסים

...ועל כולם.

תמונה 9

בית הורים. נכנס רביע, כולם שרים.

כולם
 ...סלאם, עלינו ועל כל העולם, סלאם סלאם,
 סלאם, עלינו ועל כל העולם, סלאם סלאם.

סוף שיר.

גילי

חברים, קאסט יקר, אני נרגש לספר לכם
 שבהשראת אחי, ובעזרתו הכספית הנדיבה,
 אנחנו הולכים לעשות מחזמר על אהבה.

ניסים

סקס. לפניכם. סקס מוכר. סקס ואלכוהול.

רביע

מה קשור סקס וסיכסוך?

גילי

זה יהיה מחזמר בהשראת רומיאו ויוליה.

שחר

(מסמן את עצמו) רומיאו היהודי מתאהב ביוליה
 הערביה.

רביע

(לעבד) יהודי יזיין ערביה?

גילי

העניין זה אהבה.

ניסים

דו-קיום במיטה. לפניכם.

רביע

תביא יהודיה, נזיין אותה טוב טוב.

ניסים

תביא ערביה.

רביע

(לעבד) הוא יביא ערביה.

ניסים

למה לא?

רביע

יהודי יזיין ערביה.

עבד נותן לו מכה על הראש.

שחר

אנחנו עושים תיאטרון.

עבד

תביא ערביה, אני תופס אותה, מוריד לה את הראש, שוחט אותה.

גילי

רומיאו ערבי ויוליה יהודיה.

רביע

(לעבד) ערבי מזיין יהודיה זה בסדר.

שחר

(לגילי) נראה לך הגיוני?

גילי

נשמע נהדר.

שחר

למה אתה מוותר?

גילי

(ביחס לעבד) סתכל עליו.

עבד

מה?

גילי

רומיאו.

עבד

אני?

גילי

טייפקאסט.

עבד

רומיאו.

שחר

כי אחרת הוא ישחוט כל ערביה שתביא?

גילי

כי הוא בתול.

ניסים

(מתקן) רומיאו.

גילי

עבד.

ניסים

אין דבר כזה. (בשוק. לעבד) אין דבר כזה.

גילי

ערבי.

ניסים

ערבים לא מזדיינים?

גילי

צריך להתחתן קודם.

עבד

אני לא מלכלך אותי, ואני לא מלכלך את מי שתהיה האישה שלי.

גילי

(לשחר) רומיאו או לא רומיאו?!

ניסים

אתה מצליח להירדם בלילה?

עבד

אם אני לא נרדם, אני נכנס לאוטו, נוסע.

רביע

מזיין את הכביש.

ניסים

כבוד.

רביע

אתם יודעים כמה נקודות יש לו? כמעט שלילה.

עבד

אולי תקרא לי ראמי?

גילי

(מתלהב) "ראמי".

שחר

(בבוז) "ראאמי".

גילי

(לעבד) ואיך נקרא ליוליה?

עבד

מתי היא תבוא?

גילי

החלפנו קונספט. זה יקח זמן.

שחר

בשביל מה להחליף קונספט?

עבד

יולי!

גילי לוחץ לעבד את היד.

גילי

סגור. ראמי ויולי נפגשים במסיבה ותוך כדי ריקוד מתאהבים ומחליטים להתחתן.

עבד

כל כך מהר?

גילי

זה מה שהבן דוד שלך אומר (מסמן רביע). הוא שר לך את מיי נאסר, להזכיר לך איך משפחת יולי דפקה אתכם.

רביע

הבית של משפחת יולי יושב על האדמות שלנו.

גילי

סגור.

שחר

סגור!?

גילי

תיאטרון זה לא דמוקרטיה.

שחר

מה התפקיד שלי?

גילי

(דרמטי) או!...ראמי מצפצף על בן דוד שלו והולך לפגוש את (מסמן שחר)... אבא של יולי.

שחר

רעיון שלי, כסף שלי, בסוף מה קיבלתי?

גילי

"אבא". אתה ה"אבא".

רביע

(לעבד) למה אתה הולך לאבא של היהודיה?

עבד

לספר לו שאני לוקח את הבת שלו.

גילי

(לשחר) ראמי רק פותח פה, אתה מעיף אותו קיבינימט, ואומר למאבטח שלך (מסמן ניסים): "תשחוט את הערבוש".

רביע

(לשחר) אמא שלך ערבוש.

ניסים

ואני "המאבטח".

גילי

מילדות גדלת ליד בית משפחת יולי. מילדות אתה יודע שאין סיכוי שיולי תשים על פרנק כמוך. אבל בשניה שאתה קולט שהיא אמרה כן לערבי, אתה יוצא מהבוטקה שלך, נעמד מתחת למרפסת שלה ומסלסל שיר אהבה... מזרחי.

ניסים

מה היה התפקיד שלי קודם, כשרומיאו היה יהודי?

גילי

גם מאבטח.

ניסים

גם מאבטח.

גילי

אתה יהודי ערבי. אתה יכול לעשות הכל.

רביע

טייפקאסט.

גילי

(לרביע) הבן דוד שלך, ראמי, מצפצף עליך והולך להתחתן עם יהודיה, מה אתה עושה?

שחר

הולך לשחוט אותה.

רביע

לא משחק סטיגמה של ערבי.

גילי

אתה לא מחבל.

רביע

אל תגיד מחבל. אין דבר כזה מחבל. שהיד, לוחם חופש.

שחר

"דין מוחמד ביל סייף". אתם לא תנוחו עד שתשחטו אותנו ביל סייף אחד אחד.

עבד

המצאה של יהודים.

רביע

מי היה המחבל המתאבד הראשון בהיסטוריה?

עבד

"תמות נפשי עם פלישתים".

רביע

אתם לימדתם אותנו.

גילי

(לרביע) אתה בא לשחוט את יולי...

ניסים

ככה הוא ישחוט את יולי? אזוק?

גילי

אתה שוחט אותו קודם.

רביע

או ערבי טרוריסט או ערבי טיפש. אין תפקיד של ערבי נורמלי?

גילי

אתה סטודנט בטכניון. מצטיין דיקאן.

עבד

(לרביע) ובסוף שוחטים אותך. לא חראם?

גילי

(לעבד) אתה תנקום את דמו. אתה תשחוט את המאבטח. אבל לפני שזה קורה, עולה שיר.

כולם

שיר?

גילי

(לעבד) בצד אחד של הבמה אתה שר, כי מצאת את אהבת חיך. (לשחר) בצד שני אתה שר, כי שלחת את המאבטח לשחוט אותו ויולי תישאר שלך. ובתווך (לרביע) אתה הולך לשחוט את יולי, אבל אתה (לניסים) שוחט אותו קודם. את הסוף של רומיאו ויוליה כולם מכירים?

עבד

כן.

ניסים

בטח.

רביע

(לעבד) גם הם מתים.

גילי

אצלנו ראמי יציל את יולי וכולם ישירו בעברית וערבית, "פה בארץ חמדת אבות".

תמונה 10

רחוב. עבד מגלח את רביע ומנקה את מכשיר הגילוח בדלי עם מים.

רביע
(שר מ"עיייתית" של מיי נאסר)

עבד
דבר עברית.

רביע
גם לשיר בערבית אסור?

עבד
לא לזוז.

רביע
כוס אוחתו.

עבד נותן לו מכה על הראש.

עבד
רחוב, אנשים, תהיה מכובד.

רביע
ראמי מכובד. לא מקלל, לא מדבר ערבית. גר עם הבמאי.

עבד
חוסך לי דלק.

רביע
ראמי מעורבב (בלי דגש ב-ב').

עבד
מה, אני אחזור לצפון אחרי כל חזרה?

רביע
מעורבב עם יהודים.

עבד
הוא הציע גם לך.

רביע
ההומו?

עבד
גילי לא הומו.

רביע
לך תשנה את המראה שלך. תהיה בלונדיני.

עבד
אתה כועס אני ראמי.

רביע
רוצה זין, הומו?

עבד
קח אותו. תהיה אתה ראמי.

רביע

אתה שכחת מי אתה.

עבד

אני גר ברחוב? עושה את עצמי הומלס? נכה?

רביע

איפה היית בצבא, יא הומו? בוגד והומו.

עבד

יא זבל, אמא בוכה בגללך.

רביע

אמא בוכה כי יש לה בן שמתבייש בעצמו. אני ערבי נטו. אני רביע כשאני שותה אלכוהול. אני רביע כשאני מזיין. אני רביע כשאני מול אמא.

עבד

היא מתגעגעת אליך.

רביע

עוד מעט היא תהיה מבסוטה. עבד יבנה קומה מעל הבית שלה.

עבד

למה אבא השאיר עמודים על הגג? שנמשיך לבנות.

רביע

גם אם תבנה, אין לך רישיון, אין לך היתרי בניה, כל יום יכולים לבוא להרוס.

עבד

אף אחד לא יהרוס.

רביע

הם לא רוצים שתבנה.

עבד

גם לך אני אבנה.

רביע

תבנה, ואז אמא תמצא לך דתיה עם מטפחת. תתחתן, שאמא תהיה מבסוטה. אבל אמא אף פעם לא תהיה מבסוטה. רק כשהיא יושבת 3 שעות כל לילה ורואה תוכניות דת, רק אז היא מבסוטה. יא חמר, אתה לא יכול להתחרות במוחמד.

עבד דוחף ראש רביע לדלי, מטביע אותו. רביע מפרפר, נאבק.

עבד

להיות מעורבב לא טוב. לבנות מעל ההורים לא טוב. רק לקלל טוב? יא זבל.

עבד מביט בקהל, מתאפס ומרים ראש רביע. רביע משתעל, מתנשף. עבד מוריד חולצה, מנגב פני אחיו.

עבד

זוכר איך בתור ילדים היינו הולכים לעכו.
לימדתי אותך לעמוד על החומה מול הים, לא
להסתכל למטה, לעצום עיניים, לקפוץ ראש
למים. בוא, כמו שאתה, ניכנס לאוטו, ניסע מפה.

רביע מביט באחיו בקור ונובח עליו כמו כלב.

תמונה 11

בית גילי. חזרה. גילי ועבד.

גילי

בית משפחת יולי. מסיבת פורים. (בן דוד שלך
שכנע אותך להתפלח). אתה בשוק
מהתחפושות, מהריקודים.

גילי

ואז שקט. אתה מסתובב. יולי. שרה. מתקרבת.
טקסט.

עבד

(כראמי) כואבת לי הבטן.

גילי

(כיולי) אז תשיר.

עבד

הבטן.

גילי

הבטן שלך יודעת.

עבד

והבטן שלך?

גילי

יודעת.

גילי מנסה לקחת את ידו של עבד. עבד מסרב, מפסיק לשחק.

גילי

תביא את היד. תביא את היד. יולי לוקחת
לראמי את היד, שמה על הבטן שלה, וטראח,
בום, ספלאש. טקסט.

עבד

פעם ראשונה בחיים.

גילי

"פעם ראשונה בחיים" שמה?

עבד

הבטן שלי יודעת.

גילי

"הבטן שלך יודעת" שמה?

עבד מכניס חפצים לתיק.

גילי

מה קורה?

עבד

אמרת לי במקום שיפוץ – תשיר, תשחק.

גילי

אנחנו חוצבים באבן, בונים דמות, עושים ממך מאהב. זה לוקח זמן.

עבד

איפה הכסף?

גילי

הכסף הגדול יגיע כשנופיע בחו"ל, שם מחכות הבוכטות.

עבד

ועד אז?

גילי

עושים פה אמנות. אל תהיה גרידי.

עבד

על מה אתה מדבר? בחיים שלי לא נכנסתי לדלק ומילאתי אוטו מלא. תמיד רק 50, 60 שקל.

גילי

(מוציא שטר) קח. 200 שקל. טנק מלא. עלי.

עבד

אתה הומו.

גילי חוטף את השטר ומכניס לכיס. עבד פונה ללכת.

גילי

קח את הרגליים שלך, עוף מפה. מזל שלא שילמתי מראש על חזרות. היית לוקח את הכסף, נעלם. תוציא.

עבד

מה?

גילי

מה שגנבת.

עבד

בחיים לא גנבתי.

גילי

תוציא.

עבד

כי אני ערבי?

גילי

כן. יא ערבי.

עבד פונה ללכת.

גילי

גר אצלי, חי על חשבוני, חשבתי תכין טבולה,
אוכל ערבי אותנטי, בזמן שאני מחפש יוליה.

עבד

יולי.

גילי

תחפש יולי במחנה פליטים, יא ערבי.

עבד

ערבי זה לא קללה. הומו. זה קללה. יא זבל.

גילי מתנפל עליו במכות. עבד משועשע.

עבד

הומו, יא הומו. מה אתה מרביץ ככה?

הוא נותן מכה לגילי, מעיף אותו. גילי מבוהל, משפשף מקום המכה.

גילי

רק אלימות.

עבד

אתה כמו אישה.

הוא מסמן לגילי באגרסיביות שיתן אגרופים לידי הפתוחות. גילי נענה מבוהל.

עבד

שמאל, ימין, שמאל. כן. יא זבל. שמאל, ימין,
שמאל. תהיה גבר.

גילי

לא רוצה.

עבד

אתה חייב.

גילי

מי לימד אותך ככה, אבא שלך?

עבד

כן. להיות גבר. בשביל מה יש לך זין? תמצא
בחורה, תתחתן. כמו שקע ותקע זה.

גילי

בא לי להרוג אותך.

עבד לוקח ידי גילי ונותן לעצמו מכות.

עבד

כן, תהרוג אותי. (מפרפר כמו תרנגולת ששוחטים אותה). יותר חזק. מה היית בצבא? מזכירה?

גילי

זיינתי ערביות במחסומים.

עבד נותן לו מכה וגילי מתמוטט לרצפה. עבד מחזיק לו את הרגליים, מסמן שיתרומם. גילי מציית, עושה תרגילי בטן.

עבד

קדימה.

גילי נותן לעבד סטירה. עבד מתעצבן, מפיל אותו לרצפה, מתיישב עליו. גילי נותן סטירות, עבד מנסה ללכוד ידיו. גילי מדבר בקול גבוה ומבטא ערבי.

גילי

כן, עבד.

עבד

אתה מתחרמן עלי, יא זבל.

גילי

יותר חזק.

עבד

אני אפרק אותך.

עבד מרתק ידי גילי לריצפה. גילי בקול נשי עמוק:

גילי

אתה מעדיף שאני אהיה דוגמנית בינלאומית?

עבד

שרמוטה.

גילי

לך יש חצ'קונים ולג'יזל עור פנים חלק.

עבד

אתה ג'יזל? יותר מתאים לך אתי.

גילי

הכל בגלל שאתה לא מזיין. משאיר את האנרגיית צ'י בפנים.

עבד

חלאס.

גילי
אתה רוצה יולי?

עבד
לא דוגמנית, לא שרמוטה.

גילי
אתה רוצה יולי?

עבד
מישהי בשבילי?

גילי
אתה רוצה יולי?

עבד
כן.

גילי
אז תהיה ראמי.

תמונה 12

עמדת מאבטח בכניסה לבית אבות. שחר עם קסדה ביד מתקרב לניסים.

שחר
ניסים.

ניסים
כן המפקד.

שחר
נראה לך הגיוני?

ניסים
מה המפקד?

שחר
לתת לי להיכנס בלי ת"ז? קדימה.

הוא מפנה את הגב, מגיש ידיים לניסים שיאזוק אותו.

ניסים
סאמק רביע.

שחר
בגללו אתה לא בא לחזרות.

ניסים
מנופף לי בידיים אזוקות. בכוונה.

שחר
אתה לא יכול להבריז ככה.

ניסים
אם מישהו יכול להבריז זה אני. המאבטח.

שחר

נגמר החומר?

ניסים

ייבשת אותי. האחות עם התחת, היא אומרת
שהמצב של אבא שלי על הפנים.

שחר

אל תדאג. אני נכנס לאבא שלך, יושב איתו,
מגלגל לו גראס רפואי...

ניסים

משנורר לבן שלו קצת.

שחר

ומחר על הבוקר אתה מתייצב עם טקסט בע"פ.

ניסים

רציתי לקום, לעמוד על הבמה, להיות רומיאו.

שחר

רומיאו.

ניסים

נותנים לי?! גילי מתעקש להשאיר אותי
מאבטח, מזרחי, מסכן, דפוק. אני לא אהיה
זמר קסטות.

שחר

זה בשבילך מוזיקה מזרחית?

ניסים

לא שר מזרחית. לא מתבכין. זה לא אני.

שחר

מה אתה? יהודית רביץ? תגיע לחזרות, תעמוד
מולו.

ניסים

תעמוד אתה מולו. הוא הבטיח לך את רומיאו.

שחר

הערבים הטילו וטו.

ניסים

תטיל אתה וטו. או רומיאו או שאתה סוגר את
הברז.

שחר

נתתי לגילי את המילה שלי.

ניסים

מה עם המילה שלו?

שחר

לחצנו ידיים. סגור. הוא הבמאי. "תיאטרון..."

שחר + ניסים

...זה לא דמוקרטיה."

ניסים תופס לשחר את הראש ונותן לו בוסה.

ניסים

כבר לא רגיל להרגיש את הראש שלך.

שחר

פעם ראשונה אני יוצא ככה מהבית.

ניסים

איך?

שחר

הכל ככה בום, נכנס...

הוא חוטף בחילה.

ניסים

מה קורה?

שחר

בחילות. (מסמן קסדה) מרגע שהורדתי אותה.

ניסים

אח שלי, אתה בהריון.

שחר מופתע מדבריו, לוקח נשימה ארוכה. לא מסוגל להיכנס לבית אבות.

ניסים

יאללה, לך פנק אותנו. תעשה את זה זריז.
נגלגל לך קטנה. עכשיו אתה יכול לעשן כמו
בנאדם. אני מטפס על הקירות.

שחר

אני יודע.

ניסים

אז תן לעשן, יהיה לי קל לעשות חזרות.

שחר

ליד המיטה של אבא שלך, שוכב איזה זקן, וכל
פעם שאני נכנס הוא מבקש מים. מסתכל עלי,
פותח פה בלי שיניים, "מים, מים, מים".

ניסים

אתה מפחד מזקן בלי שיניים?

ניסים נותן לשחר קסדה. שחר מתבונן בה, מנקה אותה, מביט לתוכה כמו לתהום.

ניסים

תשים - תיכנס, תצא - תוריד.

שחר

אני שם, יותר זה לא יורד.

שחר עומד לחבוש את הקסדה. הוא חוטף בחילה.

תמונה 13

בית הורים. חזרה. שחר חלש, מחזיק קסדה, ניסים לידו. עבד מתקרב נמרץ.

עבד

אתה אבא של יולי?

שחר

(לניסים) איך הוא התפלח ליליה שלי?

עבד

(מושיט יד) ראמי.

ניסים

עלית על החומה? חפרת בור באדמה? הא, כלב?

עבד

יולי ואני רוצים להתחתן.

שחר

(חוטף בחילה. לניסים) תשחוט... תשחוט את ה...
ה...

גילי

"ערבוש". "תשחוט את הערבוש". זה הטקסט. תגיד אותו. תהיה אבא.

שחר משמיע קולות הקאה, עבד ממחר להביא לו מים.

גילי

פריז.

כולם קופאים.

גילי

(לעבד) אתה רוצה שהאיש הזה יתן לך את הבת שלו. תעמוד מולו. אתה לא עבד, עבד. עכשיו בא שיר. אתה שר כי יולי שלך. (לשחר) אתה שר כי שלחת את המאבטח לשחוט אותנו, ויולי רק שלך. איך תשירו ככה?

שחר

אצל שייקספיר, אבא של יוליה לא פוגש את רומיאו.

גילי

שייקספיר פחד. הוא נלחץ מהסצינה הזאת. כמוך.

שחר

אני פוחד?

גילי מהנהן.

שחר

למה אני פוחד?

גילי

לך לפסיכולוג, שיאצו, זונה. תטפל בפחדים, בחילות, (מסמן קסדה) תיפטר מהדבר הזה. תחזור כבר להיות האח שלימד אותי חשבון והערצתי.

שחר לוקח יד גילי ושם על הבטן שלו.

גילי

מה הקטע?

ניסים

הוא בהריון.

שחר מאשר. כולם משועשעים. ניסים מסתחבק עם רביע, שמתעלם ממנו ופונה לעבד.

עבד

איך הריון?

ניסים

מרוח הקודש.

רביע

עשו לו השתלת רחם.

ניסים

הזריקו לו לתוך הזין ביצית של אישה.

רביע

מישהו זיין אותו...

עבד נותן לרביע מכה על הראש.

ניסים

ואז הוא נכנס להריון.

רביע

תאר לך יצא תינוק ערבי.

עבד

מה יצא? מאיפה יצא?

ניסים

מהתחת.

רביע

תהיה פתיחה של עשר אצבעות.

עבד

מאיפה שיוצא חרא יצאו חיים?

רביע יש ברירה?

ניסים להקיא את זה.

עבד יותר נורא.

רביע עדיף להפליץ את זה.

עבד חלאס.

שחר מוציא מהכיס מקלון ומציג לכולם.

שחר בדיקת הריון.

ניסים צחקתי איתך. מה אתה לוקח הכל ברצינות?

עבד אתה הולך להשתין על זה?

שחר יוצא. שתיקה. קול השתנה. שחר חוזר ומציג את המקלון.

שחר שתי דקות.

גילי וממשיכים חזרה.

שחר לא תיכננתי את זה.

ניסים שחר, רק הורדת את הדבר הזה מהראש. זה לוקח זמן לנחות.

שחר זה מטורף.

עבד לא הגיוני.

שחר אני יודע.

גילי מה עם ההפקה?

שחר אני אצטרך אותך בחודשים הקרובים.

גילי

אתה הולך לדפוק לי את ההפקה.

שחר

פעם ביקשתי משהו? לא צריך. מסתדר. איך
אני אסתדר עכשיו? אתה צודק. אני פוחד. אין
לי כוח. הגוף שלי משתנה. אני הולך להיות אבא.

גילי

אבא של יולי בהריון.

רביע

שים עליו מעיל, לא יראו בטן.

ניסים

ולי תן שיר אחר.

גילי

תן לי? מה אני שלך? אתה תשיר מה שאני
אגיד.

ניסים

מזרחי חמום מוח יש. ערבי עם אזיקון יש. חסר
רק הומו. בוא תעמוד עם חצאית וכולנו בשורה
נזיין אותך בתחת.

הוא מתקרב זועם לגילי. שחר עוצר אותו.

שחר

ניסים.

ניסים

שחר, אוהב אותך, רגיל לשטויות שלך. גם אם
תחתוך לעצמך את הביצים, בסוף אני אתרגל.
רק שחרר. תוריד את היד.

שחר מביט במקלון בדיקה.

עבד

מה אתה מבסוט?

שחר

כחול.

ניסים

זה לא אומר כלום.

שחר מוציא חופן מקלוני בדיקה משומשים.

שחר

מה זה אומר? מה זה אומר?

ניסים+עבד+רביע

מה זה אומר?

שחר
אני בהריון. אני בהריון. אני בהריון.

תמונה 14

רחוב. רביע אזוק. ניסים נכנס.

ניסים
מה שלום אבא?

רביע
אל תקרא לו אבא.

ניסים
מה שלומו?

רביע
מה איכפת לך?

ניסים
איכפת.

רביע
לא נתת לי לראות אותו.

ניסים
מילאתי הוראות.

רביע
על הזין שלי אתה וההוראות שלך.

ניסים
עושה לך טוב להגיד את זה.

רביע
לחתוך אותך לחתיכות קטנות, זה מה שיעשה לי טוב.

ניסים מוציא קאטר, רביע מתרחק, לא מאפשר לו להגיע לידי האזוקות.

ניסים
בוא, נשחרר אותך. תחתוך אותי לחתיכות קטנות.

רביע
לא מגיע לך?

ניסים
מגיע לי.

רביע
אתה חיה.

ניסים
זה מה שיעשה לך טוב.

רביע
שמת את זה בכוח, תוריד את זה בכוח.

ניסים
קדימה.

רביע
תדקור.

ניסים
במקום לשנוא אותי ולהעביר את זה לבנים
שלך, שיעשו דברים נוראים לבנים שלי, שיעשו
להם בחזרה דברים הרבה יותר נוראים...

רביע
כל יום אנחנו מביאים לעולם עוד שהידים,
מאות שהידים. אתה מחסל אחד, באים מאות
במקומו. תדקור, תדקור.

ניסים
ד'.

רביע
מגיע לי. מגיע לי לעמוד פה. מגיע לי לעשות
מה שבא לי.

ניסים
גם לי מגיע. גם לי מגיע לשים זין, גם לי מגיע
להיות דפוק בראש.

רביע
מי אתה חתיכת פוסטמה שמגיע לך? העם
הנבחר?

ניסים
עם של זבלות. כל העולם שופך עליכם מיליונים
ואתם לא מוכנים לצאת מהשלולית ביוב שאתם
גרים בה.

רביע
מה אתם? קצת מרוקאים, קצת אשכנזים, קצת
הומואים, קצת רוסיות, מערבבים הכל ביחד,
מה יוצא?

ניסים
מה?

רביע
מחלוטה.

ניסים
מה זה שחור-חום ונראה טוב על רגל של
ערבי?

רביע
מה?

ניסים

כלב רוטווילר.

רביע

היטלר מסתבן במקלחת, פתאם הוא נחתך מהסבון, מה הוא אומר?

ניסים

מה?

רביע

כוס אמו, עוד יהודי עם משקפיים.

ניסים

מה זה שחור, קשה וארוך ונראה מעולה בפה של ערבי?

רביע

מה?

ניסים

M-16.

רביע

ואז מחליק להיטלר הסבון במקלחת, מה הוא אומר?

ניסים

מה?

רביע

יהודים חארות, תמיד מנסים לברוח.

ניסים

מה זה צהוב גדול ונראה נפלא על בית של ערבי?

רביע

מה?

ניסים

דחפור של צה"ל.

רביע

מה נראה הכי טוב על ערבי?

אלי

מה?

רביע

אזיקים.

שתיקה.

ניסים

סאמק. מת לשאכטה.

רביע אפגני.

ניסים חשיש אפגני?

רביע מאשר.

ניסים לך מפה. איפה?

רביע אתה תזמין שוטר?

ניסים לא צריך לכבד את כל העולם. מספיק שנינו.
איפה האפגני?

רביע בודק שהם לבד ומסמן על כיס מכנסיו. ניסים מתקרב ומוציא לו מהכיס קופסת סיגריות. הוא מוציא נרגש ג'וינט. מריח.

ניסים לפנים. ישר פֶּלֶס.

רביע אני מסתדר לגמרי. לישון. לאכול. אפילו לחרבן פיתחתי שיטות איך לנגב...

ניסים איך? ... בכבוד.

הוא שם ג'וינט בפה רביע ומדליק אותו. הם מעשנים.

רביע תאמין לי. רק האפגני יושב לי בכיס, אני מרגיש אותו, כלום. קשה.

ניסים מה עם סקס?

רביע (מסמן על מכנסיו) קשה.

ניסים גם אני, שעות ככה ברחוב.

רביע קשה.

ניסים הכי קשה זה משמרות לילה. אתה יושב מסטול, מת להתפרק, ומתחילות להגיע לבית אבות האחיות של הבוקר. ולי יש זיקפות בוקר. עד שאתה מגיע הביתה להתפרק מול המחשב אתה נגמר. יש לי 16 שעות פורנו במחשב. 16 שעות. מפעל חיים.

רביע
בטח יש לך מלא וירוסים.

ניסים לא מבין.

רביע
במחשב.

ניסים
(צוחק) יד ימין שלי יותר גדולה מיד שמאל.

רביע
מה השיא שלך?

ניסים
פעם הייתי עם ג'ינג'ית מרוקאית ממגדל העמק,
לא יצאנו מהמיטה יום שלם.

רביע
איזה כיף זה 5, 6 פעמים בלילה.

ניסים
אחד אחרי השני?

רביע
היום אולי פחות.

ניסים
רביע מרביע. אני גומר - נגמר. תעזבו אותי
בשקט.

רביע
קח מגבת, שים אותה על הזין.

ניסים
איזה מגבת?

רביע
קטנה.

ניסים
האלו, שו קטנה? גם אני בעצם ערבי. גם אצלי
אלוהים לא חסך.

רביע
עאמי, אפשר גם בלי מגבת. פשוט להקפיץ
אותו. עם השריר בין החור של התחת לביצים.

ניסים
מה זה עוזר?

רביע
לגמור יותר לאט. הנה... עכשיו אני מאמן את
השריר.

שתיקה. הם מרוכזים כל אחד באימון אישי. רביע פותח פיו נרגש, מפלבל בעיניו.

ניסים
 (בגועל) עולה לי תמונה של שחר. גבר בהריון.
 אח שלו הומו. איך נפלנו על המשפחה הזאת?

רביע
 תחשוב על יולי. בואי כבר יולי.

ניסים
 יו – לי.

רביע
 יולי, יולי.

ניסים
 איח קומן, איח קומן.

רביע
 היר ווי קאם.

תמונה 15

בית הורים. חזרה. שחר שר כאבא של יולי. תוך כדי השיר הוא פותח מעיל, מגלה
 בטן של אמצע הריון ושר אליה.

שחר
 היום, היום הזה ממש, אני כבר לא עצוב כל כך,
 אני כבר לא עצוב כל כך, אני יודע, היום. /
 היום אני אולי נרגש, אני אוהב פתאם לחיות,
 היום אולי אני נרגש, אתה שומע היום.

בצד השני של הבמה עבד שר כראמי.

עבד
 היום, ביום הזה ממש, הדליקי פמוטים שלושה,
 אימרי שאין זו אגדה, אימרי בשקט, היום.

שחר ועבד שרים יחד, תוך כדי: רביע נתקל במאבטח. קרב אקספרסיבי שבסופו
 רביע נרצח. ניסים ורביע המת מצטרפים לפזמון. הם מבחינים בבטן של שחר
 ומתקרבים אליה נרגשים, בוחנים אם הבטן אמיתית. רביע מתרפק עליה כמו ילד,
 שחר בעננים.

ניסים+רביע+עבד+שחר
 תן לנו לחיות היום מהתחלה, תן לנו מהתחלה
 ועד הסוף, ואז תראה איך שאני הולך, יפה
 בתלם והולך, והולך והולך והולך. / ואז תראה
 איך שאני הולך, יפה בתלם והולך והולך...

גילי
 פריז.

שיר נפסק.

רביע
 חייב לשמוע קול של אישה.

ניסים
שתבוא.

רביע
תשיר.

ניסים
תגיד הכל בסדר.

רביע
הכל בסדר.

ניסים
תריח את הסירים במטבח.

רביע
היא הכינה במיה.

ניסים
במיה!?

גילי
(לשחר) למה הורדת מעיל? הבטן הזאת
הורסת לי את ההפקה.

שחר
אין לך יוליה.

גילי מסתגר. עבד נחלץ לעזרתו.

עבד
(מתקן) יולי.

ניסים
יולי, אוגוסט, ספטמבר...

רביע
איפה היא?

עבד
היא תבוא.

ניסים
(לגילי) אח שלך שם פה כסף. יש לו זכות
לדעת איפה דברים עומדים.

עבד
הוא מחפש. עושה אודישנים.

ניסים
מאיפה לך?

עבד
הוא הבטיח.

רביע
(לעבד) אין ראמי בלי יולי. אין דבר כזה.

גילי
תדמיינו.

רביע
יולי?

ניסים
כמה אפשר לדמיין?

רביע
אי אפשר לעבוד על ריק.

גילי
למה ריק?

שחר
אספת אותנו מהרחוב.

גילי
למה בלי אישה ריק?

שחר
אנחנו לא שחקנים מקצועיים.

רביע
(ביחס לגילי) הוא לא מקצועי.

גילי
יכול להיות שבלי אישה אתם מבוהלים? יכול
להיות שבלי אישה אתם לא מסוגלים להסתכל
בעיניים? להרגיש? לאהוב?

ניסים
שר בפאתוס) "היום אני אולי נרגש". ככה
גברים מרגישים?

רביע
אתה רוצה שנרגיש?

ניסים
אתה רוצה שנאהב?

רביע
תן לעשן משהו.

ניסים
תביא גרעינים.

רביע
תביא פלייסטיישן.

ניסים
רוצה גרנד פינאלה עם יהודים וערבים מחזיקים
ידיים ונצנצים יורדים מלמעלה?

גילי
בשביל זה אנחנו פה.

ניסים
קח אותנו לגמר ליגת אלופות.

תמונה 16

מסיבת תחפושות. רביע האזוק רוקד דלוק, עבד מביט בקהל נרגש. לשניהם מסיכות על העיניים.

רביע

ים של יהודיות. תבחר. מי שאתה רוצה. הלילה זה קורה. הלילה אתה מאבד את הבתולים. הלילה כל העולם יראה מה זה ערבי. אתה יודע לזיין. אתה מאסטר בזיונים. אתה גלגל ענק. נשים פה יעלו, ישבו עליך ואתה תעלה אותן למעלה, למעלה, את הכוכבים אתה תראה להן. תראה מה הבאתי לך.

הוא מסמן על בקבוק בירה שמחזיק מאחורי הגב.

רביע

תתחיל עם מישהי. דבר איתה עברית, זיין אותה בעברית, תגמור בעברית. תצא נקי. ככה אתה לא מלכלך את השפה שלך, לא מלכלך את האישה שבסוף תתחתן איתה.

עבד נדלק.

רביע

שמעת חתונה נדלקת. אתה מתחתן עם יהודיה, אני שוחט את שניכם. הלילה הזה - רק זיונים.

עבד לוקח בירה ושותה. רביע נלחץ שהוא לא מפסיק. גילי עוצר חזרה, מחזיר אותנו לבית הורים.

גילי

(לעבד) "הלילה אמצא אהבה".

רביע

עבד, חלאס.

גילי

"הלילה אמצא אהבה".

רביע

הייתי צריך למלא את הבקבוק מים.

גילי

תפקיד ראשי לא זוכר שורת טקסט.

עבד גומר לשתות, תקוע גרעפס, קולט עכשיו מה שנה. גילי דוחף אותו, עבד לא אז.

גילי

תקוע. בטונדה.

רביע

כי הסיטואציה הזאת, לא הגיוני. אף מאבטח לא יתן לנו להיכנס למסיבה של יהודים.

גילי

כמה אח שלך חי, גם בלי ידיים.

רביע

גם הדיבור הזה "אתה גלגל ענק. יהודיות ישבו עליך", ערבים לא מדברים ככה.

גילי

תראה אותך, גוף מת.

רביע

חכה שיולי תיכנס לסצינה, תשיר, תתאהב בו.

גילי

זה מה שיעשה לה את זה? מכונה? רובוט?

רביע

عبد, اخوي (עבד, אח שלי)

גילי

מכשיר כושר. זה היעוד שלך.

רביע

شو عم بصير؟ (מה קורה?)

גילי

שמאל, ימין, שמאל. תהיה גבר.

רביע

كيف بتخلي؟ (איך אתה נותן לו?)

גילי

(לרביע) המכשיר הזה מבין רק עברית.

גילי עוזר לרביע לתפוס ידו של עבד, תופס בעצמו יד שניה. הם מושכים בידיו, עושים עליו אימון כושר.

גילי

אתה רוצה להעיר אותנו? להחזיר אותנו לחיים? תתאמן עליו.

רביע

בגללי שתית...

גילי

תדחוף מהעקבים.

רביע

אני אשם.

גילי

אחלה תרגיל לרגליים.

רביע
איפה הכבוד שלך?

גילי
תמשיך, תמריד אותו נגדי. שיצא החוצה ראמי.

רביע
(לעבד) אתה היית אלוף בקראטה.

גילי
באמת?

רביע
היית לובש חליפה לבנה, הולך לשיעור
במתנ"ס, אני אחריו. אף אחד לא העיז
להתקרב אלי.

גילי
מה נשאר מזה? לא רצון, לא תשוקה.

רביע
אז הבטחת לאבא שתפסיק ללכת מכות, אז
מה?

גילי
מה עם מה שהבטחת לי?

רביע
עבד...

גילי
בשביל זה אני מחפש בנרות שחקנית?

רביע
מכשיר מטומטם.

גילי
לא מביא הנה יולי בשביל קוקסינל.

רביע
נתקע.

גילי
מתנגד החרא הזה.

רביע
בטח תוצרת סין.

גילי
איזה סין.

עבד
كان كلب ولف ذئب عجيني شمطو من شي وילה, كلب
اصلي حلو, بس شو هبلي.
(היה כלב זאב גרמני. נדלקתי עליו. לקחתי אותו
מאיזה ווילה. כלב גזעי, יפה, אבל מה, חננה.)

גילי

עברית.

עבד

قلو اقعء بقاءء سلء بسلم؁ بعوي بعوي؁ بهجمش؁ كلب تاع
 يهود. (אתה אומר לו "שב", יושב. "תן יד", נותן
 יד. נובח נובח, לא תוקף. כלב של יהודים.)

גילי

ארצה!

עבד נעמד בעמידת שש. גילי מתיישב עליו, מסמן לרביע להצטרף.
 (המשך מונולוג בעברית בתמונה הבאה)

עבד

ابوي زعل؁ مخلص اربيه بالببيت . "في كلاب فش
 ملايكة" هذا نجس. فحطيطو عالسطح. واجتتي فكره
 كيف يبطل هبلي. كان في ققص جاج من حديد. اخذت
 الجاج حطيطو مع الحمامات. جبت خشب غطيت
 الققص؁ عتمت الاوده. حطيطو جوه؁ بلا اكل؁ بلا مي؁
 مره كل اكم من يوم كنت افوت لعنده؁ كان متبطح
 مسكين؁ يشوفني؁ يهز بديلو؁ كنت ارفش فيه؁ بعد
 جمعتين صار اسد؁ حيوان شرس. صار يهجم عالناس
 دايمًا؁ كنت فخور؁ كان عمري 16 سنه وكان عندي
 كلب كلب.

תמונה 17

בית הורים. חזרה. שחר וגילי.

שחר

היה כלב זאב גרמני. נדלקתי עליו. לקחתי אותו
 מאיזה וילה. כלב גזעי, יפה, אבל מה, חננה.
 אתה אומר לו "שב", יושב. "תן יד", נותן יד.
 נובח נובח, לא נושך. כלב של יהודים.
 ואז בא לי הרעיון איך הוא יפסיק להיות חננה.
 היה על הגג כלוב של תרנגולות מרשת פלדה.
 לקחתי את התרנגולות, שמתי אותם ליד
 היונים. הבאתי קרשים, כיסיתי את הכלוב,
 עשיתי חדר חושך. שמתי אותו בפנים. ככה בלי
 אוכל, בלי מים. פעם בכמה ימים הייתי נכנס,
 היה שוכב מסכן, רואה אותי, מקשקש בזנב,
 הייתי בועט בו. אחרי שבועיים יצא אריה, חיה
 רעה. היה תוקף אנשים, לא הפסיק לתקוף. היה
 לי גאווה. הייתי בן 16 והיה לי כלב-כלב.

שחר מותש, מסמן שהוא לא יכול יותר, פונה ללכת.

גילי

לאן זה?

שחר

חייב פיפי.

גילי

אל תזוז.

שחר

אני לא מסוגל להגיד את זה.

גילי

אבא של יולי אומר את זה.

שחר

זה סיפור של עבד.

גילי

וזה פשע לא להשתמש בו.

שחר

למה אני מספר את זה למאבטח?

גילי

האדיוט שחט את הבן דוד במקום את ראמי. אז אתה מאיים עליו. אם הוא לא מחסל את ראמי עכשיו, אתה כולא אותו, מרעיב אותו, כלב אתה עושה ממנו.

שחר

תמצא אבא של יולי אחר.

גילי

שחר סובל. אולי תעשה את יולי?

שחר

הבנאדם הזה מתעלל ביצור חסר אונים.

גילי

זאת היתה פעם ראשונה?

שחר

זה לא סיפור שלי.

גילי

לא?

שחר

לא רוצה להיות בהפקה הזאת. די לחלוב אותי. צא מהבית. תמצא מקום חזרות אחר.

גילי

אתה היית נועל את הדלת של האמבטיה, מעיף אותי לריצפה, מתיישב עלי, חונק אותי. הרגליים שלך פה (מסמן כתפי שחר). יד אחת ככה (סוגר לשחר אף עם אצבעות), יד שניה (סוגר לו פה)... ואתה מסתכל איך אני כמעט מת וסופר. לאט. מנסה לשבור את השיא שלך. פעם הצלחתי לנשוך לך את היד, אז קמת, לקחת פטיש מהארגז כלים של אבא ואם לא הייתי מזיז את הראש, הגולגולת שלי הייתה מרוסקת.

שחר

הבלטה השבורה זה אני עשיתי?

גילי

למה אתה רוצה להחליף בלטות? לשים פה ג'קוזי? (חושף עם אצבע שן קידמית) מה זה? תענה לי. למה יש לי פה כתר?

שחר

נתתי לך אגרוף?

גילי

העפת אותי ממגלשה.

שחר

איפה ההורים היו?

גילי

ההורים?! פעם שכבנו על המיטה שלהם, אבא היה שם. אתה התעצבנת עלי, התחלת לתת לי כאפות ואז הפלת אותי מהמיטה, נפתחה לי הברך. אמרתי לאבא שיגיד משהו, אז הוא עשה לי פרפר. רואה? פרפר.

הוא מרים מכנס ומראה סימן על הברך.

גילי

אתה פשוט לא זוכר כלום.

שחר מחויך, מנותק, הולך לעשות פיפי.

שחר

אני כמו תנור שאופה משהו. חם לי. חייב כל הזמן לשתות ואז פיפי. אבל אין תלונות. כל בחילה, כאב גב, פיפי, זה סימן. מתנה ממנו.

גילי שולף קאטר, מתקרב כדי לפוצץ בטן שחר. שחר מתרחק.

גילי

בכל בית שני יש בן הומו, אבל בן בהריון!?

שחר

אני עושה את זה בשביל ההורים?

גילי
נכד יותר שווה מג'קוזי.

שחר
כבד לי.

גילי
ניצחת.

שחר
האחיין שלך לא נותן לרקוד.

גילי
כבר להאשים אותו.

שחר
תן לי ללכת.

גילי
עכשיו הוא נותן לך מתנות, הולך לאן שאתה
לוקח אותו. אבל ברגע שהיצור החסר אונים
הזה יצא החוצה...

שחר
אני בחיים לא ארים עליו יד.

גילי
אתה לא תזכור. אתה תחנוק אותו למוות ואחרי
זה אתה לא תזכור.

שחר
אני אהיה אבא טוב. אני יודע.

גילי
אבא בהריון או עם קסדה.

שחר
הילד הזה יהפוך אותי לגבר.

גילי
פריק שואו. כולם בגן יצחקו עליו.

שחר
עליך לא צחקו, ששיחקת עם בובות?

גילי
שגם הילד הזה יצא דפוק?

שחר
הלוואי שיצא תינוק חייכן וקרח כמו שאתה
היית.

גילי
תרחם עליו.

שחר
גילי.

גילי
צריך להרוג אותנו.

שחר
בורח לי.

גילי
תרקוד. שום פיפי. תרקוד.

תמונה 18

בית הורים. חזרה. ניסים שר שרמנטי את "שלכת" של עמיר בניון. רביע, עבד ושחר מלווים. גילי מביים.

ניסים
עצרי עכשיו, עצרי מלכת, לא אל תלכי אני עוד
לא מוכן להתעורר כשאת אינך לידי...

גילי
יולי הולכת להתחתן, אתה עומד מתחת
למרפסת שלה, הנה ההזדמנות שלך.

כולם
האמת היא, אני אדם שמתגבר...

גילי
לא מרגיש אותך.

כולם
ורק מזה אני פוחד ורק על זה אני חושב, את
יודעת היטב, שאת תצאי מתוך ביתי ואחר כך
מהלב.

גילי מוריד חגורת בד וקושר לניסים סביב העיניים.

ניסים
מה אתה עושה?

גילי
תן לי.

ניסים
עזוב אותך.

גילי
אתה עומד במקלחת.

ניסים
לא רוצה לדמיין.

גילי
מוקף מים חמים.

ניסים
לא רוצה לשיר.

גילי

תפתח את הלב.

רביע.

(לגילי) חלאס.

שיר נפסק. רביע ניגש לניסים. ניסים נלחץ, מזהה אותו, מחייך.

תמונה 19

בית קברות. רביע אזוק הולך לאיטו, ניסים מכוסה עיניים, אוחז בכתפו והולך אחריו.

רביע

מה הומו מבקש בצוואה?

ניסים

מה?

רביע

שישבו עליו שבעה.

ניסים

מה הומו אומר כדי לעודד את החבר שלו?

רביע

מה?

ניסים

תירגע, החלק הקשה מאחוריך... ססאמק, הוא צדק.

רביע

סאמק גילי.

ניסים

לא יודע לפתוח את הלב.

רביע

תפתח אותו עכשיו.

ניסים

ואז מה? יולי תצא למרפסת? בשביל מאבטח מסכן? יש לה רומיאו. רומיאו לא מסכן. רומיאו אוהב. רומיאו מוכן להרוג בשביל אהבה. אני מוכן להרוג, אבל לאהוב?

רביע

תוריד.

ניסים מוריד כיסוי עיניים וניצב מופתע מול קבר.

ניסים

אמרתי שאני לא רוצה לבוא להלוויה.

רביע

ההלוויה היתה בבוקר.

ניסים
היו חזרות, לא יכולתי לבוא לבית קברות.

רביע

באת עכשיו.

ניסים
כל דייר שמת, מגיע מהבית אבות ללוויה נציג עם זר. פק"ל. הבוקר קברו את אבא שלי. איפה הזר? איפה הזר? החנות פרחים בחוץ גילחו אותנו. חותם לך. זונות. ימכרו אותנו ללוויה הבאה. בוא נזוז.

ניסים פונה לצאת.

רביע

ניסים...

הוא מסמן על מכנסיו. ניסים מוציא לרביע מהכיס ת"ז.

ניסים
אתה נותן לי ת"ז? אתה גנוב? ... ממתי יש לך בכיס ת"ז?

רביע

תמיד.

ניסים

תמיד יש לך בכיס ת"ז?

רביע מאשר.

ניסים

גם כשבאת לבית אבות היה לך בכיס ת"ז?

רביע מאשר.

ניסים

זיינת אותי.

רביע

אם הייתי מוציא אותה אז, לא היינו עומדים ככה. לא הייתי מכיר אותך. תפתח.

ניסים פותח כיסוי כחול של ת"ז ומוציא תמונה. מביט בה וברביע.

ניסים

אבא שלך.

רביע מאשר.

ניסים

איש מכובד.

רביע

איש מכובד.

ניסים

לגמרי. תראה איך הבן שלו הולך עם תמונה שלו בכיס, עושה לו מקלחת, שר, דואג לו.

רביע

הלוואי. 7 שנים הוא שוכב מתחת לאדמה.

ניסים

7 שנים?

רביע מושיט ידיים אזוקות לעבר ניסים.

רביע

תוציא קאטר.

ניסים

ואני כבר פנטזתי איך אבא שלך ואבא שלי גרו באותו חדר.

רביע

שחרר אותי. כבר אין לי תחושה בידיים.

ניסים

גם זה לא נקרא לזיין אותי?

רביע

תפתח את הלב.

ניסים

עשית ממני חיה.

רביע

רציתי פעם אחת לעבור אבטחה בלי שיגידו לי כלום.

ניסים

כל מה שיוצא לך מהפה, הכל שקר.

רביע

זה לא נגדך.

ניסים

אתה שקרן. ערבי שקרן.

ניסים זורק ת"ז. רביע מתכופף מושפל ועם פיו אוסף מהריצפה ת"ז.

תמונה 20

בית גילי. עבד מבצע קאטה בקארטה. רביע האזוק נכנס.

עבד

בוא בוא. פה הכניסה לבית של יולי. גילי רוצה שבמקום קרב חרבות אני אגמור את המאבטח בקראטה. על כל דבר תענה כן. (כראמי:) אתה המאבטח?

רביע
 קן.

עבד
 אתה רצחת את הבן דוד שלי.

רביע
 קן.

עבד
 אתה יודע...

רביע
 קן.

עבד
 האישה שלי גרה בבית הזה...

רביע
 קן.

עבד
 זה הופך אותך ואותי למשפחה...

רביע
 קן.

עבד
 אבל אתה לא משאיר לי ברירה...

רביע
 קן.

עבד
 תן לגמור משפט.

רביע
 תגמור אותי.

עבד
 יא זבל.

רביע
 אני המאבטח, תגמור אותי.

עבד
 אני יהרוג אותך.

רביע
 קן.

עבד
 יא זבל. (בקול שלו. מפסיק לשחק) רביע.

רביע
 רביע גמור. גמרתי אותו. אין רביע. עכשיו
 נגמור אותך.

עבד
זה חזרה.

רביע
מתי תגמור אותי?

עבד
בהצגה.

רביע
סגור.

הוא מפנה לו גב ומושיט יד. הם לוחצים ידיים.

רביע
אני רוצה שתגמור את ניסים. אמיתי.

עבד
מה אמיתי?

רביע
אמיתי אמיתי.

עבד
זה תיאטרון.

רביע
זה תיאטרון?! את הידיים הוא לקח לי. הבטן
עוד כואבת לי מהבעיטות שלו. אבל לניסים
מותר. אני עשיתי טעות הכי קטנה, הוא סגר
עניין, מחק אותי.

עבד
הוא משחק טוב.

רביע
הוא לא משחק.

עבד
גילי אמר, ככה זה חזרות, הכל מתערבב.

רביע
גילי משפיל אותך, אומר לי להשפיל אותך, עושה
ממך מכונה ואתה אומר תודה, מחכה לו בבית.

עבד
הוא הבטיח חזרה הבאה היא תבוא.

רביע
היהודיה?

עבד
יולי.

רביע

תראה אותנו. בתוך בית סגור, זה לא רחוב, אף אחד לא שומע אותנו, ואנחנו פוחדים לדבר בשפה שלנו.

עבד

גילי יחזור, יתבאס שאני לא מתאמן.

רביע

בוא נחזור לכפר. נעשה תיאטרון במתנ"ס. תהיה שם ראמי.

עבד

היא תקף באה.

רביע

לחצנו ידיים. נתת את המילה שלך. תגמור את ניסים. את כולם תגמור.

עבד לובש מסיכה על העיניים כמו בתמונה 16. רביע יוצא.

עבד

הלילה אמצא אהבה.

תמונה 21

בית הורים. מסיבת תחפושות. גילי כילוי עם מסיכה שר לעבד "אהבה היא שיר לשניים".

גילי

כן, כן, זה שוב מתנגן, זמר שיר ישן נושן, שנכתב מחדש בשבילך, אשיר אותו לך. / ושוב עונים הכינורות, אף אני כמו מיתר שנועד למנגינה אחת - המנגינה שלך.

עבד מאבד שיווי משקל.

עבד

בן דוד שלי נתן לי לשתות. אסור לשתות. עכשיו אבא מסתכל מלמעלה.

גילי

הוא מחכה לשמוע אותך שר.

עבד

כואבת לי הבטן.

גילי

אז תשיר.

עבד

הבטן.

גילי

הבטן שלך יודעת.

עבד

והבטן שלך?

גילי

יודעת.

גילי לוקח את ידו של עבד ומניח על הבטן שלו.

עבד

פעם ראשונה בחיים.

גילי

כמו שידועים שיש פרפרים.

עבד

כמו שידועים מתי רעבים.

גילי

כמו שידועים...

עבד

...מתי צריך ביבי.

גילי

(מתקן) פיפי.

עבד

ביבי.

גילי

רומיאו, הו רומיאו, למה זה אתה רומיאו?

עבד

לא רומיאו. ראאמי. ערבי.

הוא מושיט יד ללחיצה. רביע, שחר וניסים נכנסים במסיכות כלהקת ליווי. עבד שר.

עבד

כן, כן, זה שוב מתנגן, זמר שיר ישן נושן,
שהיום פה בשניים נשיר, בשניים נשיר, כי
השיר לא נגמר, תמיד הוא יושר, תמיד...

גילי

תכף יבוא מאבטח, יסלק אותך.

עבד

בגלל שיר אהבה?

גילי

חלאס. אבא שלך מסתכל מלמעלה...

עבד

יש לי אהבה, אבא.

גילי

...אבא שלי מסתכל מכל פינה.

עבד

בואי, תגידי לו אני ראאמי.

גילי

הם ירדפו אותנו, ישנאו אותנו, זה לא יגמר.

עבד

(מושיט זרוע, עושה שריר) מי יכול עלי?!)

גילי

תגן עלי בקראטה?!

עבד

אני אבנה לך בית.

גילי

זה לא טבעי.

עבד מוציא בלון ומנפח, מרים לגילי חולצה ושם מתחת, כך שגילי/יולי נראה בהריון.

גילי

מה אתה עושה?

עבד

יפה לך.

גילי

תתחתן איתי?

כולם שרים פזמון.

כולם

ישירו השמיים, אהבה היא שיר לשניים, העולם
כולו צוחק אלי ושר, כמה טוב, כמה טוב. /
ישירו השמיים, אהבה היא שיר לשניים, כי שירי
הוא השיר שלך.

גילי ועבד מתקרבים לקראת סוף השיר כדי להתנשק. גילי מוריד לעבד מסיכת עיניים ומסיר מסיכת יולי שלו. עבד נרתע. המלווים מסירים תחפושות. גילי מביט בהם מבוהל, כמו גנב, ומפוצץ בידיו את הבטן. שחר מוחא כפיים.

שחר

ככה נכנסים לדמות. ככה הבמאי שלנו רוצה
שנשחק. שזה יהיה אמיתי. גילי, הגיע הזמן
להעמיד שיר סיום.

גילי מובס, לא מגיב. שחר נותן סימן, נשמע פתיח שיר פתיחה: פה בארץ חמדת אבות.

רביע

(לעבד) איך אמרתי. (ביחס לגילי) זיין אותך.

ניסים

(לרביע) הוא לא היחיד שזיין פה מישהו.

שחר
 בוא נזיין, נפוצץ, נהרוס הכל. אבל כבר אין כוח.
 אז אנחנו שרים. ומשהו בשירה, ביחד, גורם לנו
 להתחבר.

שיר פתיחה. במהלכו נהרסת הכוריאוגרפיה ההרמונית. עבד משתולל ככלב וקורע
 עם השיניים את האזיקון מידי רביע. הוא מתנפל על ניסים. מלחמה. כולם כלבים,
 מלבד שחר שזז הצידה ומגן על הבטן. הוא חוטף ציר לידה וצועק מכאב.

שחר

אאאא!

שיר נפסק. עבד משחרר ניסים ופונה להצטנף בפינה.

תמונה 22

ההתרחשות במקביל ברחוב ובית ההורים. רביע מתבונן מבוהל בידי המשוחררות.
 הוא לוקח גליל שקיות, שולף שקית, מכניס לתוכה בתנועה חדה אוויר. ניסים נכנס.

ניסים
 מה תמיד מעיר אותי אל בוקר חדש?

רביע

מה?

ניסים

אוטו זבל.

רביע

הוא כבר פה?

ניסים

תחילת הרחוב. מה צריך לזרוק?

רביע

יש פה גוש חרא גדול ומסריח.

שחר

מהתחלה רצית הצגה על גברים.

גילי מהנהן.

שחר

רצית לעמוד מול גברים בלי פחד.

גילי מהנהן.

שחר

אני התעקשתי שתביא יולי. כופפתי לך את היד
 לאחור, כמו שתמיד עשיתי.

גילי

רציתי להתאהב.

שחר

מגיע לך.

גילי

לא בתור במאי. לא עם שחקן ערבי סטרייט. לא עם כסף של אח שלי. לא ברמאות, שקרים.

שחר

(חוטף ציר) אאאא!

עבד נייער מהצעקה. גילי שם יד על הבטן של שחר, נושם לאט, מרגיע אותו.

רביע בשקית אשפה מביט בניסים שולף שקית אשפה מגליל השקיות, פותח אותה.

ניסים

בוא נתפרק, נהפוך לקומפוסט.

רביע

אתה בא איתי?

ניסים

נפרה את האדמה.

רביע

אולי יצמח פה משהו חדש.

ניסים נכנס לשקית. רביע מסמן ויחד נעלמים כל אחד בשקית שלו.

עבד

הייתי ראמי.

גילי

לגמרי.

עבד

יולי שלך הוציאה את זה ממני.

גילי

אמיתי?

עבד

(ביחס לקהל) תשאל אותם.

גילי, עבד ושחר מביטים בקהל.

גילי

זה לא ראמי ויולי.

עבד

אבל הצלחנו יחד להרים הצגה.

שחר

יורד גשם.

גילי

יורדים לך המים.

שחר

לפעמים חלומות מתגשמים.

אור וסאונד ממלאים את הבמה מים. במקביל למים היורדים משחר, נקרעות מבפנים
שקיות האשפה ובוקעים מהן רביע וניסים.

סוף.